Ettakaddom

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٦٤ — ثمن النسخة ٥ صانتيمات داخل القطر و١٠ صانتيمات في الخارج — السنة الثانية

التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية أدبية تجارية

صاحب الجريدة ومديرها

☆البشير الفورتي☆

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

نهج الادارة بطحاء باب منارة نهج الحقيقة عدد ٢

CORRESPONDANCES

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur
Béchir el Frurty

DIRECTION :
2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ : 25, Avenue Jules-Ferry

INSERTIONS

1re page, 5 francs la ligne ; 2e page, 2 francs ; Chronique, 1 fr. 50 ; 3e page, 0 fr. 80 ; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

تونس يوم الاربعاء ٨ ذي القعدة المبارك — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ٢ سبتمبر

الاسلام بالهند

نظرة وملحوظات

تابع لما قبله

اهالي مقاطعة « بطيكالوى » الكائنة بجنوب شرقي الجزيرة غالبهم مسلمون يشتغلون خاصة بالفلاحة واكثر المسلمين منهم يقطنون بكولومبيا

وقد ظهرت حركة الغاية منها الانفصال عن السلطان البريطاني وادخال الهنود للدين الاسلامي ولا يمكن غض الطرف عن هاته الحركة لاسيما وقت ان احرزت الدولة العلية على الدستور الذي يخول حق المساواة لجميع الرعايا العثمانيين الذين لحكم عرش واحد

وهاته المنحة قد جد في طلبها الاهالي لتسند للهند ولكن بلا ادنى جدوى

ومن المسلم ان الهنود المسلمين يفحصون على معاضدة ادبية لدى الحكومة العثمانية لان علائم الاستحسان التي باشر بها الاتراك سفير ابريطانيا لهي من اعظم الادلة على انعطافهم نحو الدولة التي تحكم

« ٧٠ مليونا من المسلمين ومن الواجب عقد صلة الوداد معها

وحينئذ فان الهنود يعتمدون على الوداد البريطاني العثماني فيطلبون بعض المنح من الانكليز ولكن حيث ان الحركة الحاضرة هي ضد الانكليز بل هي مقاومة لادارة الحكومة الحالية فماذا يكون من امر تركيا اذا طلب الهنود حمايتها من المظالم البريطانية يظهر ان انكلتيرا ترضخ لشكوى الهنود خوف وقوع الهرج لان الهنود اذا يئسوا ولو معاضدة ادبية من دولة اسلامية مثلما هو ممكن في الحال فانهم يشقون عصا الطاعة

ويمكن الاستشهاد بثورة الافريقس بزاخاخيلس بجبال جنوب مضيق خيبر حيث نفروا من الحكومة وتقدموا مشهرين الحرب الى مقربة « من باشاور » فجندت عندئذ الحكومة الانكليزية سبعة آلاف رجل تحت قيادة الجنرال ويلكوكس

ولما كان الثائرون على احسن نظام ومحشدين باعز السلاح قاوموا الجند البريطاني مقاومة عنيفة ثم انفصلت الثورة من غير ان يهزموا وبعد ان اخذوا المواثيق والعهود على ان لا يمسوا بسوء والحالة الان على غاية من الاطمئنان ولكن اقل الشرارات يمكن ان تشعل نار حرب يصعب اخمادها

وما عدى هاته الثورات فانه وقعت حوادث سيئة فالبلدان منها انه في الثالث عشر فيفري عام التاريخ توجه مسلموا بمباي نحو ادارة البوليس والحوا طالبين طلق سبيل المساجين ظلما وحيث لم يحض مرغوبهم بالاجابة رموا الشرطة بالحجارة فدفعهم حينئذ البوليس بنار بنادقهم وقتلوا وجرحوا منهم عددا وافرا وكتبت الجرائد الاوربية

« ساد بالحارات الاهلية صموت موت واستتب النظام »

فالى متى السكوت والنظام ؟ فقد ساد ايضا بتركيا السكوت والنظام الظاهري مدة اثنى وثلاثين عاما ولكن بالهند تدوم هاته الحال اقل زمن

وقد وقع فزع عظيم بمناسبة الحكم على صحافي مسلم بالسجن مدة اشهر وكانت نازلته باعثة على استظهارات عجيبة منها ان سلمت ميدالية لاحد طلبة العلم الذي زجر بالعصا حيث انه حمل على بوليس اوربي

جميع تلك المظاهرات لا تنبئ بالخطر العاجل على الانكليز نظرا لترامي اطراف القارة الهندية وكثرة عدد من بهم الامر وتفرقة كلمتهم

اما غفلة الاهالي والانقسامات العنصرية وبالاخص منها الدينية حيث وجدت السلطة البريطانية عضدا منيعا لا ينافي فرض مسالة جديدة عاقبتها وخيمة على الحياة البريطانية الهندية وتزداد تاييد امكانها حينما المسلمون الذين لا يعرفون معنى للعنصر ولا لرتب المدنية يعملون يدا واحدة ومن غير شك فانه لا تعوز قوتهم ولا ينتصرون على جميع العقبات التي تعرض لهم الا اتحدت كلمتهم

وقد لوحظ منذ زمن غير بعيد التفاتهم نحو تركيا اذ كثير من الصواحين واعيان المسلمين زاروا الاستانة والبلاد العثمانية وكثير من سادة الهنود حجوا بيت الله الحرام منهم راجة بهفال المسمى محمد خان بهدور وقد صلى بالبيت الشريف بركب منيف وقبلت الحكومة العثمانية جميع الحجاج المذكورين بمزيد الترحاب والاحتفاء وجهزتهم مجانا من ابعرة وخيام وجميع ما يحتاجون اليه

بفضل التعليم العمومي الذي نجح نجاحا باهرا بالهند فان الاسلام ازداد تمكنا وانتشارا وهاته الديانة وحدها التي تفرض التعليم ستكون في يوم قريب ديانة جميع قارة الهند

وبتعليم الانكليز افهم الاهالي مدوهم بالعلم للمطالبة بحقوقهم الانسانية وهي الحرية ومعاملتهم في الشؤون المدنيه والاجتماعيه مثل البريطانيين

يوجد بون عظيم بين الاهلي الذي لا يحسن الا لغته وهو يجهل سيده الانكليزي وبين الاهلي الذي يتكلم اللسان البريطاني وهو يعلم ... بواسطة الصحافة الانكليزيه فهذا الاخير تبادره اولا الدهشة فيفرح ثم يتعهد وبالاخارة تثور جميع حواسه الباطنيه .

اذا ارادت ابريطانيا ان تكون دولة متسامحة حقا يجب عليها ان تقوم بجميع واجباتها ويمكن لها الاعتماد على اعتراف الاهالي بالجميل ان اعطتهم المنح من غير ان ترغم عليها

« محمد بانكيز »

اخبار بريد اوربا

المغرب الاقصى

جاء في خبر من طنجه ان مكاتب جريدة الطان قابل عبد العزيز وتحادث معه قال الكاتب ان الحديث الذي دار بيننا كان كله في ذكر ما اصابه وعن صبره وان اعدائه سيخذلون لانه يعتقد انهم لا يحسنون تدبير الملك وان غاية عملهم في هذه الايام هو جلب بعض العروش وسيخبرنا الدهر عن نتائج اعمالهم ... الآن صابر ومتجلد لكي لا يزيد في تشعب الحالة الموجودة لان في تشعبها ضرر بوطني الذي اثرت فيه الثورات والفتن ... مسالة فرنسا ومولاي ... الدائر .

انتقال عبد العزيز

[illegible] — قد ذهب عبد العزيز [illegible] لتطبيب مرضه والله [illegible]

المسألة الشرقية

الوزارة العثمانية الجديدة

الاستانة — قد تشكلت وزارة جديدة في نحو ما يلي

رئيس الوزراء حسين فهمي باشا عوضا عن توفيق باشا الذي [illegible] عضو في مجلس الشيوخ [illegible] وقد [illegible] من ذلك وطلب [illegible] على [illegible]

وزير العلوم والمعارف [illegible] عوضا عن [illegible]

وزارة العدلية — [illegible] وهو احد مشاهير [illegible] عوضا من [illegible] باشا، والفكر العام [illegible] ولاة [illegible] بك

مقتل عام [illegible]

تعين الجنرال محمود [illegible] باشا [illegible] بولايات [illegible] عوض حلمي باشا وجناب الجنرال محمود [illegible] في مدينة اسكوب [illegible]

قائد الجيش العثماني

[illegible]

[illegible]

الرديف

[illegible]

[illegible]

حوادث محلية

[illegible] الشهيد

ذكر في عدد الامس [illegible]

[illegible]

[illegible] ولا [illegible]

[illegible] الكبير في [illegible]

[illegible] فهل [illegible] في [illegible]

[illegible]

[illegible] الحادث وانه [illegible] من قال

[illegible]

مجلس الوزراء

اجتمع مجلس الوزراء [illegible] على الساعة الثانية [illegible] تحت رئاسة جناب [illegible] المسائل التي نظر فيها ميزانية [illegible]

سفر مدير الاشغال العامة

[illegible] الاشغال العامة [illegible]

الافراح

[illegible]

الاسطول الامريكي

البحر المتوسط

[illegible] الاسطول الامريكي

جناب مدير العدلية

[illegible]

AU PALAIS ARABE

[illegible]

امتحان اللسان العربي

سيقع الامتحان لاحراز الشهادة [illegible] في اللسان العربي [illegible] وذلك في ١٧ [illegible] الشهادة [illegible]

[illegible]

انتقال عبد العزيز

طنجه — قد ذهب عبد العزيز للدار البيضاء ليجلب حريمه واثاثه

المسالة الشرقيه

الوزارة العثمانية الجديدة

الاستانه — لقد تشكلت وزارة جديدة على نحو ما ياتي :

رئيس الوزراء حسن فهمي باشا عوضا عن توفيق باشا الذي تسمى عضو في مجلس الشيوخ (السيناتور) وقد امتنع توفيق من ذلك وطلب احالته على المعاش .

ووزير العلوم والمعارف حقي باي عوضا عن اكرم باي .

ووزارة العدلية — رفيق ممباس زاده وهو احد مشاهير الجون ترك عوضا عن حسن باشا . والفكر العام غير مستحسن ولاية حقي بك

مفتش عام بمقدونيا

تعين الجنرال محمود كيامكات باشا مفتشا عاما بولايات الرملي عوض حلمي باشا وجناب الجنرال محمود هو ولي مدينة اسكوب الحالي

(قائد الجيش العثماني)
(العام)

جاء في المقطم الاغر الاخير ما ياتي :

علمنا من اخبار الاستانة الخصوصية ان اكابر ضباط الجيش العثماني من المشيرين والفرقاء وغيرهم اجتمعوا وتذاكروا في من يكون قائدهم العام اذا وقعت الحرب بينهم وبين غيرهم في هذه الايام واتفقوا رايا على ان يكون قائدهم العام اما مختار باشا الغازي او ادهم باشا فاعتذر ادهم باشا عن قبول قيادة العامة لاسباب خصوصية فوقع الاختيار على مختار باشا فاعتذر بكبر سنه وبعدم استطاعته عن ركوب الخيل وسائر الرياضات والتمرينات العسكرية مدة مديدة فلم يقبلوا عذره بل عينوا اربعة من الابرم اركان حربه . وارسل الباب العالي الى المابين يطلب صدور الارادة السنية بذلك فابطا صدورها كما ابطا صدور ارادة اخرى خبرها في هذه الايام لاسباب خفيت على الافهام

(قلاع البحر الاسود)

اقرت الحكومة العثمانية على مراقبة قلاع البحر الاسود واختبار المدافع القائمة على مضيق البسفور وتجربتها لتعلم درجة احكامها وقوتها فقد مضى عليها زمن ليس بالقليل وهي متقاعسة بالتيرة ومحافظ على افواهها مراعاة لسلطان الوهم الساري على تلك العقول في تلك الاوان

* الرديف *

زار سفير فرنسا في الاستانة ناظر الخارجية العثمانية واخبره بان البلغار صرفت افراد الرديف الذين جمعتهم واستعلم عن عزم الحكومة على صرف الرديف فاجابه الناظر بان تركيا جمعت رديفها للتعليم فقط وسيصرفه بعد عشرة ايام لانتهاء وظيفته

* تاديب العربان *

امرت نظارة الحربية مشيرية الفيلق الخامس بارسال ما يلزم من الجند والمهمات والذخائر على الخط الحجازي الى المدينة المنورة لتاديب العربان الذين هاجموها وفتكوا بحاميتها . وانا لنرى ان الاشتغال بالتاديب والضرب والفتك يدعو للتسن الداخلية . وان السعي الان بالتسكين والمحافظة على الاعتدال اولى وادعى للادارة الحاضرة

* حادثة ويران شهر *

كثر الاشتكا والفظائع والتعديات التي اجرتها العساكر العثمانية في ويران شهر اثناء هجومهم وفتكهم باشياع ابراهيم رئيس عشيرة الميالي فارسلت الحكومة وفدا من وهبي افندي احد اعضاء مجلس التلغراف والبوستة وارخاس افندي من اعضاء محكمة الاستئناف في الاستانة تحت رياسة الميرلوا بدري باشا من اركان الحرب للتحقيق عن الوقائع وتاديب المتجاسرين

* المساعدة المالية الدولية *
(لحزب الاستور في تركيا)

نشرت جريدة وتر المانيا زيتن الشبيهة بالرسمية بان سفير دولة انكلترا في الاستانة قد ابلغ الصدر الاعظم كامل باشا ان انكلترا مستعدة لتقديم قرض مالي لحزب توركيا الفتاة قدره ٣٠ مليون (ربما قرش) يدفع منه فورا مائة مليون . وقد ظهر اخيرا على ان سفير انكلترا لم يحدد قدر القرض الجديد ولا ولا جنسيته بل اكد للحكومة الاستورية التركية ان دولته بالموافقة مع الدول الموقعة على معاهدة برلين على استعداد تام لتقديم قرض جديد لها

* المخابرات بين تركيا والبلغار *

من الاستانة العلية — ان السبب في تغير الوزارة وسقوطها انما هو ان الوزارة القديمة في جلستها الاخيرة لم توافق على المسالمة مع بلغاريا الذي كان السبب الوحيد في مبارحة نايب بلغار بالاستانة المشعر بقطع العلايق

مصيبة عظمى

اتلاف ٧٠٠ نفسا

ورد من انقافو احدى مرس الجابون خبر ارتعج العالم اجمع الا وهو اصطدام باخرتين جابونيتين امام انقافو وكان نتيجة ما يقرب من ٧٠٠ نفس فقدوا من اغرقهم .

حوادث محلية

جوق مصر العربي الشهير

ذكرنا في عدد الامس قدوم هذا الجوق الكبير الشهير برئاسة حضرة فردحي افندي الممثل الشهير لاسمتنا واليوم يسرنا ان نشاهد بالشبيبه التونسية النهضة الادبية لمساعدة هذا الجوق العظيم الشان ولا عجب لان التمثيل فن شريف الغاية تهواه النفوس العزيزة وتميل اليه الطباع النبيلة فهو فن يجمع بدائرة فصوله كلما طاب سمعه وحلا منظره فهو ولا شك رياضة للنفوس وتنبيها للخواطر فضلا عن الفوائد الجمة التى تنجم منه ولذلك فاننا نرى جميع الحكومات المتمدنة تساعد على تقدمه ونجاحه وللممثل المقام الكبير في عين العظيم لانه يصور الخيال بصور الحقايق كما يشاء ويتملك قلبه من العواطف واثارة الخواطر والتصرف بالاحساس بما تصل اليه في التأثير وبالجملة فان للممثل الفضل الاكبر في تنبيه الامم الراقية وايقاظها من رقادها لانه طالما كان سببا في اسقاط المستبد وتقويض اركان الظلم ورفع راية العدل والانصاف فالتمثيل كالمراة يرى كل منه اخلاقه وصفاته فاذا هو نقاد ممتد بين افراد الناس فالتمثيل عليه مدار التهذيب والعمران ينهى الناس عن السيئات والتحلي باجل الصفات ولقد صدق من قال

ان الممثل في الحقيقة فضله
سارى على الامصار والبلدان
بمواعظ وفواضل وعوارف
يضع الفضيلة في أجل مكان
وبعكسها يضع الرذيلة دائما
في ثوب هون بل بظل هوان
فلمثل هذا الفن يدعى كل من
يرجو الفضيلة في بديع بيان
يا قوم قوموا بالسداد وبرهنوا
بمكارم في دولة الاحسان
يا قوم قوموا بالسداد لعزمنا
جوق لفرداحي حمى الفتيان
هذا سليمان الشهامة والوفا
من فضله قد ذاع في الشجعان
شدوا الرحال الى ديار كلها
خصب وفضل للفتى والدان
بل اكرموهم ساعدوهم واحضروا
كل الليالي في صفا وتهان

وفى هذا المقام نتقدم الى حكومتنا السنيه ملتمسين من عدالتها ان تساوي هذا الجوق إسوة الاجواق الاجنبية فتمد اليه يد المساعدة في اعطائه مرسح الحكومة للتمثيل فيه حتى يكون لهذا الجوق العربي الذي يتكلم بلغة البلاد تعضيدا وسندا كما اننا نؤمل من سمو ولي النعم ان يشمل هذا الجوق بعنايته وتشريفه لحضور التمثيل فيكون بذلك الفخر العظيم والتعزية الوحيدة لحضرة مديره الفاضل فرداحي افندي

« شاب »

مجلس الوزراء

اجتمع مجلس الوزراء امس التاريخ على الساعة الثانية بعد الزوال بدار الباي تحت رياسة جناب المقيم العام ومن اهم المسائل التى نظر فيها الميزانية التونسية

سفر مدير الاشغال العامة

سيسافر فى القريب العاجل مدير الاشغال العامة لباريس لعرض بعض مسائل مهمة منها انه يريد جعل طريق ثان للشمندوفير يوصل للكاف .

الافراح

في هذا اليوم يقع الاحتفال بعرس السنيور جوزف خياط وكيل ادارة التقدم وهو من الشبان التونسيين الذين اشتهروا بالحزم والنشاط فنقدم له خالص تهنئتنا وندعو له بدوام الافراح .

الاسطول الاميركاني
بالبحر المتوسط

بعد ان بارحنا الاسطول الروسي سيقدم لطرفنا الاسطول الاميركي .

جناب مدير العدلية

توجه مسيو قو مدير العدلية لمدينة سوسة ليرتب مجلس سوسة العدلي ومنه يتوجه لمدينة باجة .

امتحان اللسان العربي

سيقع الامتحان لاحراز الشهادة الابتدائية في اللسان العربي في ١٤ من هذا الشهر ويقع في ١٧ لاحراز شهادة البروفي في العربية ويقع في ٢١ منه لاحراز شهادة الديبلوم ومن اراد الدخول للامتحان يلزمه ان يقدم اسمه قبل اليوم المعين بعشرة ايام ويكون المطالب على كارط

تبري وفيه يبين الاسم واللقب والحرفة ومحل الولادة واذا كان لديه شهادات وتاريخها ومحل السكنى ·

ولاء تركيا لانكلترا

جاء على السنة بعض الجرائد انه وقعت مظاهرة ودية كبيرة من الامة التركية امام السفارة الانكليزية وقد رغبوا من الامة الانكليزية ان ترسل اسطولها للمياه التركية خشية حدوث مالا يحمد لانه يشاع ان النمسا تريد ان ترسل ببواخرها الحربية تقتفي اثر البواخر التجارية العثمانية ووقعت مثل تلك المظاهرة امام السفارة الفرنسوية والسفارة الروسية واعربوا عن تشكراتهم لتلك الدول عن مساعدتهم للامة العثمانية من نيل الدستور ·

انقطاع العلائق بين تركيا والنمسا

فينة — اخبرت جريدة (لزيت) انها لم تتصل بما يؤمل منه حسم الخلاف التركي النمساوي والذي بلغها ان الباب العالي لم يقبل ادنى مساعدة وبسبب ذلك وقع فتور كبير في العلائق بين الدولتين واذا استمر الاتراك على هذه الحالة فان سفير النمسا بارح الاستانة واما رفض السلع النمساوية فلازال في ازدياد والحكومة النمساوية متكدرة من ذلك ·

شركة الاوتوموبيل التونسية

الكائنة بنهج روما عدد ١١

تبيع هاته الدار وتكري الاوتوموبيلات وقد اختصت بنوع الاندولات المغلوقة والكراء بحساب ١٠ صانتيمات للشخص الواحد والكيلوميتر الواحد

ميزون مديل

الكائنة بشارع جول فري بتونس

هذه الدار تخيط الملابس للرجال والشبان والاطفال

اسعار ملابس الشتاء من القماش الرفيع ٢٧ فرنك و٣٢ فرنك و٣٨ فرنك و٤٥ فرنك وللشبان ١٥ فرنك و١٨ فرنك و٢٢ فرنك و٢٥ فرنك اسعار البارديسو من اربع فروع ٢٥ فرنك و٣٠ فرنك و٣٥ وفرنك و٤٠ فرنك والقبان ١٨ فرنك ٢٢ فرنك و٢٨ فرنك و٣٥ فرنك بهائم البار كميات وافروض الملابس التي لا يتجاوزها الماء والتي منسوجة بالجلد والكاوتشو

ومغازات الفرعات ببنزرت وصفاقس

مكتبة صاليبه بشارع فرنسا عدد ١٧ بتونس

تتكلف هاته المكتبة بجميع المطبوعات وطوابع الكتابيب و[illegible] وغيرها وقد اختصت بشكل لطيف من حروف بروزية لديها من الكاغد كافة الانواع وبملكت جميع ادوات الكتابة ·

وهي تجيب في اول بريد عما يطلب منها من بين الدان او مسافر ·

اعلانات

في البالماريوم روسيني

العاب بديعة مبهجة وغريبة كل ليلة على الساعة ٨٫٤٥ وفي كل يوم احد وخميس وسبت على الساعة ٤ مساء

كمبانية « دانوبيا »

الباپور « اكسندرا »

بعد وضع ما به السلع وشحن السلع يسافر الى بيروت وازمير واستنبول فكل من اراد ان يسافر او يوسق سلع فليتقدم الى مسيو سيبر بنهج ايطاليا عدد ٥ بتونس

AU BON MARCHÉ, Tunis

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكوش في باب البحر

يعلن العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخلوط للسراول وصرف وحرير وصوفا خاص وملف هي للكساوي وجبايب والبرانس على اختلاف الالوان وكلاصت وسراول حرير وصوف والدخان مختلفة رفعة الانواع ومصانع كبيرة وجميع الكنوليسات الروائح الصرفة ويوجد بالمحل روبات وبنوارات وصبابط للنسوة والبنات وكروات الذهب بالريش فمن له رغبة في شيء من ذلك يتقدم للمحل المذكور ويجد كل مساعدة وملاطفة ومهاودة ولا اقل من ثمنه ينشرح ولا يشتري والكاتالوك يرسل لمن يطلبه

Chocolat DELHAIZE Frères & Cie

شكلاطه ماركة ديلهيز

ديليز فرير وشركائه

هي الشكلاطة اللذيذة التي تقوي البدن وتبعث فيه نشاطا ولها نكهة وتنعش القم والمعدة

سينماتوغراف امينا

استحضرت هاته الدار عدة اشكال وصور ومناظر متحركة ومختلفة الانواع والاغراض آية في اتقان التشخيص بالنور الكهربائي وذلك بمحلها الكائن الجميل بنهج املكار وقد اتخذت ادارة هذا السنماتوغراف شعارا لها افادة الناظر مع تسليه واستمالة خاطره لذلك نحث العموم على الاقبال عليها

سعر الدخول نصف فرنك وفرنك وفرنك ونصف وفرنكان

MANUFACTURE DE CHAUSSURES

CHEMLA, SITBON & Cie

ادارة الجريدة تعلم قرائها الكرام بان معمل حذيه شملة وسطبون الكائن بنهج قسطيلة عدد ٧ المشهور بجودة صنعة الصبابط ورفعة الجلد الذي جلبوه اخيرا فنحث اصحاب الذوق اللطيف على الاقبال على هذا المحل

AU POISSON D'OR

FALLAH NATAF & Fréres — Tunis

الى سمكة الذهب

يعلن للعموم فلاح نطاف واخوانه الكائن محلهم في نهج روما عدد ٥ بانهم جلبوا في وقتنا الحاضر لاجل اصحاب الذوق كل جديد من العمارة الجديدة ولهم الشيء الصالح من مرفه وايطاليا وكذلك ايضا من البيانوا وديدوا الرفيق بمحله وكذلك ملابس وقدريه من القشري الشهيرين يبيع نتاجات مس [illegible] فابريكة وعلى غاية من الصحة والعمل التام ومعها ايضا عشرين غاية محتارين من الماركة المشهورة (elen) الذي اسمه يحسب في العمل مائة وخمسة وثلاثون فرنكا الذي يكون دفرهم خمسة وثلاثون فرنكا ميبقا وبقي الثمن مقادرة على حساب كل شهر عشر فرنكا وكذلك جعل اجرة البريد ترسل مجانا لمن يطلبها ومن يكتب فليحضر ويزور المحل المذكور ويجد ما يسره من حسن الملاطفة وحسن الخلق الذي لم يوجد في محل اخر

Pharmacie "Tunisia-Palace"

برماضة انطوان موكيز

اذا العدمت الامراض العصبية المعبر عنه بالروماتيزم واعترضت الالام مهما افصل بعيد في ذلك على احد الاعضاء الدهن العصبي بوماضة انطوان موكيز الذي امكن بنجحها المسيو بسليل وسيلي الصيد لانس من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية مركب من مساحيق مجلوبة بلاد الشرق [illegible] لعصبية الشعار اليها [illegible] فاستعمل هذا الدواء [illegible] الروماتيزم وان كان [illegible]

ينبغي التنبيه للعلامة المعروفة على علبة الدهن باسم انطوان موكيز [illegible]

ثمن الوعاء فرنكان

يوجد هذا المرهم بعدد [illegible] بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب تونيسيا بالاس وقرب الكازينو البلدي وبسائر بيوت الدواء المشهورة بالديار التونسية ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبليك لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيره يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكائن بنفق لفول عدد ٢ على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي بيته

Maison de SANTÉ DES YEUX

du Docteur VARESE, Tunis

طبيب العينين

يتشرف الحكيم واريز المشهور بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين صحاء لمكاين بنهج الطالية عدد ٢١ كل يوم من الساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص الترجمة شمامة تسهيلا لمخاطبته

امراض العينين

يعالج الدكتور سلفا فورتي امراض العينين بالمحل في الاوقات المذكورة بحول وسقوط الدمعة وهذا المحل مخصوص للمعالجة السريعة في الاحوال الخطيرة

امراض الاذنين والانف والحلقوم

ان الحكيم فرنسيسكو دايل المختص بمعالجة الامراض المذكورة قد حل بتونس لايام معدودة يقبل فيها المرضى من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثانية الى الرابعة مساء وذلك بنهج ايطاليا عدد ١١ بجهة اليمين من العلو ·

وهو يعالج بطريقة خصوصية بغير الم والكنة وهو يعالج الفقراء مجانا

AVIS IMPORTANT

فكاهه

سئمت ترك الاشغال . والفراغ من الاعمال . واهمني عالم السريرة . الى ان جول بنهج الجزيرة . فلم ازل بهوانا متماشي . بين شوان التصور وغشي الماشي . حتى اوقفني الطرب . والقدر المكتوب ابا والعجب الى دكان حلاق . جمع نفايس الاعلاق . من طيب الطيب بد النفوس . وقصي من قصة وابنوس . ورفعت لنعرته النظر . فاذا هي ستة عشر . ودعاني الاعجاب ان اقول ان هذا الدكان . قيل لي العربي درغوث احزم الشبان . فشكرت ... الله

اديب

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي

طبع بمطبعة التقدم